



Siipilumikauhan käyttöohje



Valmistaja:

AS SAMI

Tule 20, SAUE, 76505 Harjumaa

ESTONIA

www.sami.ee

1. Sisällysluettelo

2.	JOHDANTO	2
3.	MYYJÄN YHTEYSTIEDOT	3
4.	KÄYTTÖTARKOITUS JA TOIMINTAPERIAATE	3
5.	TEKNISET TIEDOT	3
6.	TURVALLISUUSVAATIMUKSET	4
7.	HYDRAULIIKKALIITINTEN YHDISTÄMINEN	5
8.	LISÄVARUSTEET	6
9.	HUOLTO	6
10.	TAKUU	8
11.	VALMISTAJAN YHTEYSTIEDOT	9

2. JOHDANTO

AS SAMI kiittää tämän työlaitteen hankinnasta. Toivomme, että olet tyytyväinen tuotteeseemme. AS SAMI:lla on pitkäaikainen kokemus erilaisten työlaitteiden suunnittelusta ja valmistuksesta.

Ole hyvä ja lue tämä ohje huolellisesti läpi ja noudata sitä, sillä näin taataan työlaitteen käyttöturvallisuus, toimivuus ja pitkä käyttöikä. Jos lainaat tai vuokraat laitetta kolmannelle osapuolelle, myös lainaajan/vuokraajan pitää tutustua tähän ohjeeseen.

Käytettävien varaosien pitää olla alkuperäisosa, sillä tämä varmistaa laitteen pitkän ja turvallisen käyttöajan.

Jos tarvitset apua työlaitteen huoltoon, varaosia tai käyttöä koskevissa kysymyksissä, ota yhteyttä myyjään.

Tämä ohje on tarkoitettu työmenetelmät hallitsevalle käyttäjälle ja lumenpoiston perusvaatimuksia ei ole tässä käsitelty. Laitteen käyttäjän tulee olla perehtynyt lumenpoistotehtäviin.

Tutustu huolellisesti käyttöohjeeseen ennen laitteen käyttöä! Säilytä käyttöohje aina laitteen läheisyydessä!

On tärkeää, että käyttäjä ymmärtää ohjeen kaikki osat ja noudattaa niissä annettuja ohjeita.

HUOM! Valmistaja varaa itselleen oikeuden muuttaa laitteen rakennetta tuotteen kehittämiseksi ja parantamiseksi.

3. MYYJÄN YHTEYSTIEDOT

Tilatessasi varaosia sekä mahdollisten toimintahäiriöiden sattuessa myyjälle pitää ilmoittaa laitteessa olevat tiedot (sarjanumero, malli, valmistusvuosi) nopean ja täsmällisen avun saamiseksi.

Kirjoita valmistajan kilvessä olevat tiedot tähän käyttöohjeeseen, niin ne ovat aina saatavilla.

Malli: _____

Sarjanumero:

Laitteen myyjä:

Osoite:

Puhelinnumero:

4. KÄYTTÖTARKOITUS JA TOIMINTAPERIAATE

Lumikauha on tarkoitettu ensisijaisesti lumen keräämiseen ja poistamiseen jalkakäytäviltä ja muilta alueilta.

Lumen keräämisen työlevyden suurentamiseen on lauhassa hydraulisesti siirrettävät ja toisistaan riippumattomasti liikuteltavat sivusiivet.

Kauhan vakiovarusteisiin kuuluu säädettävä hydraulijärjestelmän turvaventtiili, joka suojaa kauhaa ja traktoria esteisiin törmätessä.

Lisävarusteena voi hankkia painesäiliön, joka varmistaa siipien palautumisen työasentoon suojaventtiilin laukaisemisen jälkeen.

Laite on melkein huoltovapaa. Käyttäjä pystyy toimittamaan tarvittavat huoltotoimet itsenäisesti käyttöohjeen avulla.

Jos teillä on laitteen käytön tai huollon osalta kysyttävää, tarvitsette varaosia tai huoltopalvelua, ottakaa yhteyttä SAMI-tuotteiden jälleenmyyjään.

Jos teillä on laitteen käytön tai huollon osalta kysyttävää, tarvitsette varaosia tai huoltopalvelua, ottakaa yhteyttä SAMI-tuotteiden jälleenmyyjään.

5. TEKNISET TIEDOT

	2600-4600	2300-3750	2000-3450	1800-3000	
Kauhan leveys	2600	2300	2000	1800	mm
Kauhan korkeus	1320	1055	940	800	mm
Max. lumen keräämisen leveys	4600	3750	3450	3000	mm
Siiven leveys	927	725	725	725	mm

Terä	Kaksoisterät. Olofsfors työterät voidaan vaihtaa. Siipien terät ovat säädettäviä ja vaihdettavia.				
Tilavuus	3500	1850	1200	730	l
Kiinnitys	Vaihdettav EURO, SMS tai SBM	EURO / SMS			
Paino	ca 1150	700	520	325	kg

Lumikauhassa on erikseen säädettävät hydraulisesti toimivat lumisiivet, jotka helpottavat lumen keräämistä. Kauhassa on suojaventtiili, joka sallii lumisiiven muuttavan asennuskulmaa, jos se osuu esteeseen.

Laitteen melutasoa ei ole mitattu. Traktorin melutaso ylittää laitteen melutason.

6. TURVALLISUUSVAATIMUKSET

Laitteen turvallisen käytön varmistamiseen on huomioitava seuraavat seikat:

- Lue ennen laitteen käyttöönottoa myös traktorin turvallisuusohjeet.
- Ennen työn aloittamista tulee varmistaa, että laitteen kaikki liikkeet ja toiminnot toimivat häiriöttä, ongelmien ilmetessä on ne poistettava välittömästi.
- Pehmeällä alustalla liikkua on vaatimuksena käyttää tukisuksia. Ne auttavat ehkäisemään laitteen terien ylimääräisen alustaan leikkautumisen.
- Jos laitteen käytön aikana ilmenee toimintahäiriö, on se ennen työn jatkamista poistettava.
- Laitteen käytössä on tärkeä valita oikea ajonopeus, jos ei ole varmuutta siitä, että työalueella ei ole esteitä. Täytyy muistaa, että lumen alla saattaa olla esteitä.
- Varmista, että hydrauliletkut on liitetty kunnolla eivätkä vuoda.
- Varmista, että hydrauliletkut eivät ole varusteen missään asennossa liian tiukalla eikä sellaisessa asennossa, jossa ne voisivat varusteen käytön aikana jumiutua.
- Älä koskaan siirry varusteen alle, sillä etukuormaaja putoaa sen ohjaussauvan liikkeestä alas jopa silloin, kun koneen moottori on sammutettu.
- Varmista laitteen käytössä, että sen lähellä ei olisi sivullisia. Turvallinen etäisyys on 10 m. Huomioi lähellä toimivat laitteet ja niiden käyttäjät. Huomioi työskentelykohteen pintamuodot.
- Laitteen traktoriin yhdistämisessä on varmistettava, että sen lukitustapit lukittuvat kunnolla.
- Jos traktori ja siihen yhdistetty työkone liikkuvat kadulla, on noudatettava liikennesääntöjä.
- Traktorin hytistä poistuessa on traktoriin kytketty laite tuettava vakaasti maahan ja sammutettava traktorin moottori

Turvallisen huollon varmistamiseen on tärkeää, että:

- Traktoriin yhdistetyn kauhan huollon aikana on traktorin moottori sammutettu.
- Ennen huoltotöiden aloittamista varmistetaan, että kauha on kunnolla tuettu.
- Hydraulikkajärjestelmien liittimiä voi säätää vain silloin, kun niitä ei ole paineistettu.
- Vältä hydraulikkajärjestelmän rikkoontuessa öljyn tai voiteluaineen iholle joutumista. Öljyn tai voiteluaineen joutuessa silmään on silmää huuhdottava runsaalla vedellä ja hakeuduttava lääkäriin.
- Jousien käsittelyssä on oltava varovainen, paineen alla oleva jousi saattaa aiheuttaa varomattomassa käsittelyssä pahoja vammoja. Jousien irrottaminen on jätettävä asiantuntijan tehtäväksi.

7. HYDRAULIKKALIITINTEN YHDISTÄMINEN

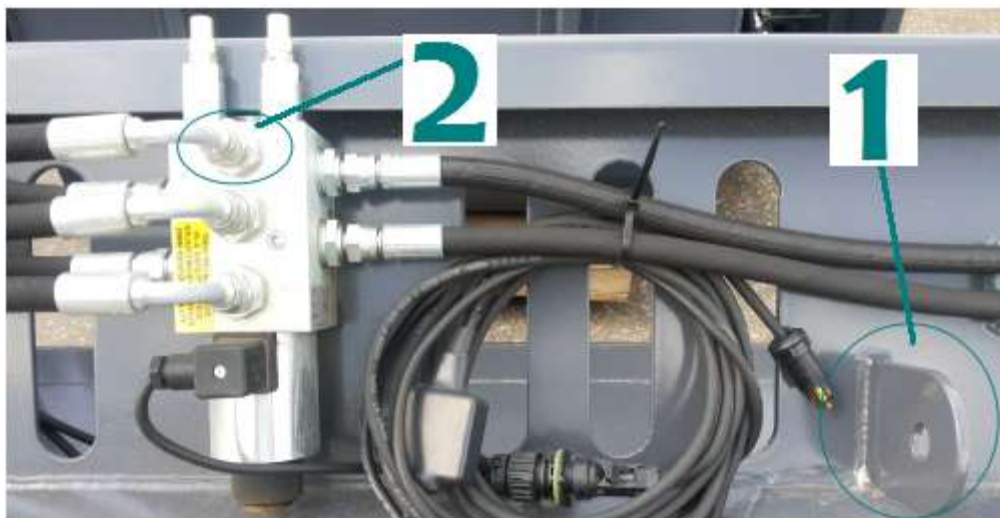
Lumikauhalla on kaksi hydraulista pikaliitintä, joka on yhdistettävä traktorin asianmukaisiin liittimiin. Letkujen liittäntä määrittelee ohjausvipua siirrettäessä lumisiipien liikumisen suunnan. Jos lumisiivet liikkuvat käyttäjän mielestä epäloogisesti, vaihtakaa letkujen liittännän keskenään.

Varusteen liittämisessä on aina noudatettava kohdassa 3 annettuja turvallisuusohjeita.

Varmista, että hydrauliletkut eivät ole varusteen missään asennossa liian tiukalla eikä sellaisessa asennossa, jossa ne voisivat varusteen käytön aikana jumiutua.

Lumisiipikauhaan voidaan lisävarusteena hankkia painesäiliön. Painesäiliön yhdistämiseen toimitaan seuraavasti:

- Kiinnittäkää painesäiliö kiinnityskorvakkeeseen (1).
- Irrotakaa hydrauliventtiilin T (säiliö) liittännästä hydrauliletku (2).
- Yhdistäkää painesäiliön hydrauliletku T-liitäntään (2).



Piirros 1. Painesäiliön asentaminen paikoilleen.

8. LISÄVARUSTEET

Lumikauhan lisävarusteet	Tuotenumero
Akkusäiliö	354.850

Lumikauhojen vakiovarusteisiin kuuluvien vaihtoteräsarjojen lisäksi voidaan kauhaan tilata Olofsforsin tuotevalikoimasta erilaisia jääterien ja kumiterien sarjoja. Lisätietoja saa jälleenmyyjältä.

9. HUOLTO

Laitteen pitkäaikaisen toimintavarmuuden ylläpito edellyttää säännöllistä huoltoa.

Aktiivisen käytön aikana on huomioitava seuraavat asiat:

- Näönvarainen tarkastus. Jos ilmenee välyksiä ja muodonmuutoksia tai öljynvuotoja hydraulikkajärjestelmässä, havaitut puutteet on välittömästi poistettava.
- Terän kiinnitys, kunto ja kuluminen. Jos terän toinen reuna on kulunut, terät käännetään. Terät ovat muodoltaan symmetrisiä. Kun terästä ovat kuluneet j molemmat reunat, terät vaihdetaan uusiin.
- Vuodot hydraulikkajärjestelmässä. Havaitut vuodot on välittömästi poistettava.
- Kiinnityspulttien kiristys.
- Tappien kunto.
- Puhdista laite käytön jälkeen. Puhdistukseen voi käyttää painepesuria ja sopivaa pesuainetta. Älä kohdista painepesurin vesisuihkua suoraan hydraulikkakomponentteihin. Älä käytä puhdistukseen voimakkaita liuottimia.
- Voitelupisteitä (piirros 2) on laitteen aktiivisella käyttökaudella voiteltava kerran viikossa tai tarpeen mukaan. Voitelupisteet ja –nipat sijaitsevat laitteen liikkuvien osien yhteydessä.

Hydrauliletkujen vaihdossa:

- varmistetaan, että letkut eivät ole paineen alla
- varmistetaan, että letkut eivät olisi mutkalla
- on varottava kiristämästä liitosmutteria liikaa
- on varottava käyttämästä lukitus- ja tiivistysaineita
- on käytettävä sopivia työkaluja

Irrottakaa hydrauliletku, jos:

- letku on irronnut liittimestä
- letku vuotaa tai kostuu
- letkun pinta on kulunut tukisukkaan saakka
- letkussa on pysyvä muodonmuutos

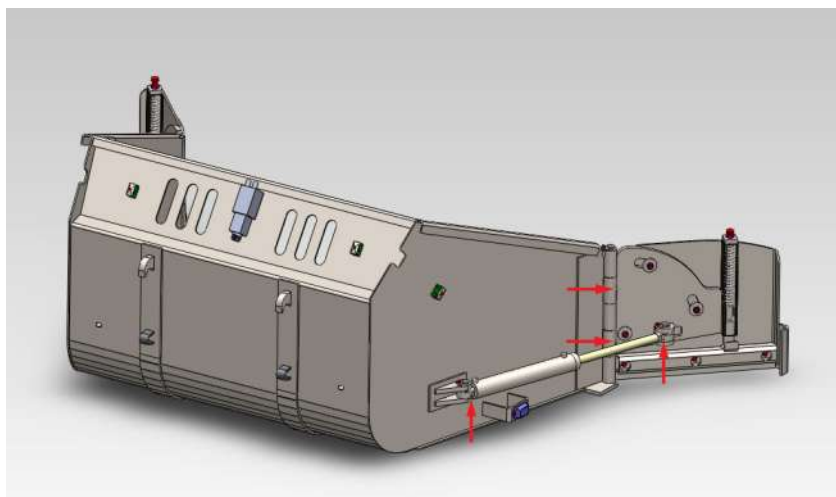
- letkussa on palamisen jälkiä

Öljiin ja voiteluaineiden käsittelyssä on oltava varovainen!

Öljiin ja voiteluaineissa saattaa olla ihmiselle haitallisia aineita.

Vaarallisten aineiden kanssa kosketuksiin joutuessa on noudatettava seuraavia turvallisuusvaatimuksia:

- käsittelyssä on käytettävä erityisvaatetusta, öljynkestäviä käsineitä, suojavoiteita
- välttää öljyn tai voiteluaineen ihokosketusta
- käsien puhdistamiseen ei saa käyttää öljyä
- vaihtakaa öljyllä saastuneet vaatteet mahdollisimman nopeasti puhtaisiin
- öljysumun tai öljyn joutuminen alustaan saattaa aiheuttaa liukkausvaaran
- jäännösöljy kerätään ja käsitellään asianmukaisia ohjeita noudattaen



Piirros 2. Voitelupisteet sijaitsevat kauhan molemmissa päissä liikkuvien osien lähellä!

Jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan, toimi seuraavasti:

- Puhdista laite huolellisesti.
- Sylinterien pitää olla sisään vedettyjä. Voitele ulkopuolelle jäävät männänvarret kevyesti korroosionestoaineella.
- Voitele kaikki tarpeelliset osat, mukaan lukien jousimekanismin ja liukutallan putkien ulkonevat osat.
- Sinkittyihin osiin, hydrauliläppiin ja letkujen päihin pitää ruiskuttaa suojavahaa.
- Korjaa mahdolliset maalivauriot.
- Tarkista, tarvitseeko joitakin laitteen osia vaihtaa uusiin. Tarvittaessa valmiste laite uutta käyttöjaksoa varten.
- Älä jätä laitetta maata vasten. Aseta se esimerkiksi kuormalavalle tai puuparrujen päälle.

- Varastoi laite paikkaan, jossa se on suojassa auringolta ja sateelta, mutta jossa tuuli pääsee puhaltamaan.
- Jos laitteen huoltamisessa ilmenee ongelmia, ota yhteyttä laitteen jälleenmyyjän palvelupisteeseen.

10.TAKUU

AS SAMI antaa tuotteelle kahdentoista (12) kuukauden takuun, joka alkaa ostopäivästä.

- Takuu kattaa takuuajana ilmenneet materiaali- ja valmistusvirheet.
- **Takuun saamiseen on otettava yhteyttä laitteen jälleenmyyjään, jolta laite on hankittu.**
- Lähetä jälleenmyyjälle laitteen sarjanumero ja/tai valmistusvuosi ja liitä mukaan todistusaineisto, mm. valokuvat ja videot sekä vian tarkka kuvaus. Todistusaineistoon on liitettävä valokuvat laitteen tietokilvestä, ongelmakohtasta ja koko laitteesta.
- Jälleenmyyjä ottaa itse yhteyttä valmistajaan ja ilmoittaa asiakkaalle päätöksestä.
- Jälleenmyyjä pyytää tarvittaessa asiakkaalta lisätietoja tapahtuneesta tai viallisista osista.
- Kaikki SAMI AS:n **hyväksymät takuunalaiset viat** korvataan.
- Valmistajatehdas korjaa vialliset osat tai vaihtaa ne uusiin tai korvaa osien hinnan.
- Alihankintaosiin sovelletaan niiden valmistajan antamia takuehtoja.

Takuu ei kata:

- Kuluvia osia
- Seisontapäiviä ja muita epäsuoria kuluja ja vahinkoja
- Kuljetuskustannuksia (matka- ja kuljetuskuluja)
- Ylityötunteja ja päivärahoja
- Varomattoman käytön tai tässä käyttöohjeessa kuvattujen teknisten muuttujien laiminlyömisestä aiheuttamia vahinkoja.

Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka ovat johtuneet:

- Tuotteen huolimattomasta ja väärästä käytöstä
- Valmistajan antamien käyttö- ja huolto-ohjeiden laiminlyönnistä
- Luonnollisesta kulumisesta
- Tavanomaisista poikkeavista käyttöolosuhteista
- Ylikuormasta tai muusta käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä
- Huollon ja tarkistusten laiminlyömisestä
- Korjauksen laatuvaatimukset alittavasta tasosta
- Laatuvaatimuksista poikkeavan öljyn tai voiteluaineen käyttämisestä (öljy tai voiteluaine on väärä tai saastunut).
- Hydraulikkaletkujen ja –liitinten ulkoisten tekijöiden aiheuttamia vaurioita.
- Käyttäjän itse korjaamista laitteen osista.
- Muiden kuin SAMIn alkuperäisten varaosien ja varusteiden käytöstä.
- Pitkäaikaisesta varastoinnista (mm. maali- tai korroosiovauriot).

Valmistaja ei ota vastuuta työn keskeytyksestä tai muusta tuotteessa ilmenneestä toimintahäiriöstä aiheutuneesta seurauksesta.

Kaikki takuehdot ovat voimassa vain uuden ja AS SAMIn valtuuttamalta myyjältä hankitun varusteen osalta. Edelleen myydyn laitteen osalta takuu raukeaa.

11.VALMISTAJAN YHTEYSTIEDOT



AS SAMI

Tule 20, Saue, 76505 Harjumaa
ESTONIA

Puhelinnumero. +372 670 9040

Faksi +372 670 9039

e-mail: sami@sami.ee

www.sami.ee

ML 30.9.2015